

Geschichten bewegen.

Adrian Dunskus

Schleiferweg 8 85276 Pfaffenhofen an der Ilm Germany Business e-mail: adrian.dunskus@3x3com.de Business web site: www.3x3com.de

Personal details:

Born Urbana (III.) USA, July 19th, 1959 Married, three children Dual citizenship: Germany and USA

Educational background

Trilingual upbringing (German, French and English) 1965-1977 - attended school in Great Britain, France (Lycée Marceau, Chartres), Germany (Goethe-Gymnasium, Frankfurt am Main) and Japan (Tokyo German School) 1977-78 - studied Japanese language and culture at St. Joseph's Institute in Tokyo 1980-88 - (interrupted by national service) obtained master's degree in economics from Munich University 2010 - German government-certified and sworn translator EN-DE, DE-ΕN 2011 – German government-certified and sworn interpreter EN-DE, DE-EN 2012 – German government-certified translator and interpreter FR-DE, DE-FR 2023 - German government sworn translator and interpreter FR-DE,

DE-FR

Work experience:

1978-1980 - formalized training as bank clerk (Bankkaufmann) with Commerzbank AG, Frankfurt am Main

1980 - junior loan officer, Commerzbank Tokyo branch; analyzed balance sheets and prepared opinions on loans to Japanese and international corporations

1981-1983 - German national service, Bavarian Red Cross; delivered "meals on wheels" and served as a care assistant in a public care facility for the elderly



3x3 communication GmbH Schleiferweg 8 85276 Pfaffenhofen Deutschland

+49 8441 27706-0 🛩 info@3x3com.de www.3x3com.de

Geschäftsführer | CEO Adrian Dunskus

Sitz der Gesellschaft Ingolstadt HRB 7087 Ust. ID DE295662331 Bankverbindung Deutsche Bank München

IBAN DE46 7007 0010 0616 9411 00 BIC DEUTDEMMXXX

1983 - junior payments officer, Commerzbank New York branch; responsible for outgoing transfer payments to corporate clients 1985-1987 - student council representative, Munich University; editorin-chief of the faculty magazine, management of student guidance counseling

Communications experience

1987-1997 - contributing editor, economics and business department, German Public Radio, Munich; helped develop business formats for B5 aktuell, an all-news channel, moderated radio and TV broadcasts on a regular basis, anchored the "Computermagazin" on B5, a weekly halfhour broadcast on IT

1997-1998 head of internal communications, Viag Interkom, now Telefonica O2 Germany; helped develop a corporate culture in a newlyformed company

1998 corporate spokesman, Viag Interkom; helped shape image of the company as a major player in Germany's newly-liberalized telecoms market

1999 manager of Y2k communications, Viag Interkom; responsible for media relations regarding system performance before, on and after December 31st, 1999

2001-2002 head of corporate communications, BT Ignite Germany, helped establish company as a major player in Germany's market for fixed-network communications

2002 onwards - freelance public relations consultant and business writer based in Munich, working for clients such as Audi, BMW, Hypovereinsbank, Ketchum Pleon, Konica Minolta, O2 Germany, Philip Morris, Siemens and Toyota Motorsport.

2005-2008 technical editor for Vodafone Group R&D – wrote copy and edited Vodafone Group R&D's annual report; helped organize that entity's Annual Conference and Vodafone Group's Partner Market Conference; facilitated day-to-day communications across a global organization.

2010 onwards - freelance translator and interpreter

Areas of specialization: tonality management; intercultural communications, internal and external; strategic communications including crisis management, IT, marketing, automotive

2012 onwards – mental coach, camera coach and team builder

2008-2020 - chaired teambuilding for drivers at a leading international motorsports organisation

2018-2020 – Advanced communications training for legal and integrity department of a major German corporation

Recent translation and interpretation projects

October 2022 – one week simultaneous DE-EN-DE interpretation for Swiss pharmaceutical manufacturer during audit by a US government agency

November 2022 – translation and voice-over production of educational videos for dentists, >240 minutes in total

January 2023 – one month simultaneous EN-FR-EN interpretation of a training course at Airbus Helicopters

Ongoing – regular (biweekly) remote interpretation work for variety of agencies March 2023– one month simultaneous EN-FR-EN translation of a training course at Airbus Helicopters

October 2023 – one week simultaneous DE-FR-DE translation of a training course for building technicians in Switzerland